

CA1
HW
- Z078

Government
Publications

Towards Healthier

Workplaces and Public Places



Our mission is
to help the people of Canada
maintain and improve their health.

Health Canada



About Smokefree Public Places...

To date...more than 300
communities in Canada
have by-laws restricting
smoking in public places.

Why? ... because communi-
ties and many others under-
stand that second - hand

smoke is too damaging to ignore.

As well, places of employment, often have a unique
opportunity to be a business or public place that
encourages and provides an environment free of
second hand smoke.

Did You Know?
Over half the people who have ever
smoked in Canada have quit.

Workplaces are Public Places ...

On average, Canadians spend a large percentage
of their time indoors, making smokefree public
places a very cost-effective public health action.

5 key reasons ... for introducing smoking restrictions
in the workplace are:

- Better Health
- Better Business
- Complying with legislation
- Employee Satisfaction
- Avoiding litigation

Workplace Smoking Cessation:

Encouraging Employees to Quit

Why not improve workplace health and support
healthy lifestyle choices? Workplaces have
the opportunity not only to help protect their
employees from second-hand smoke, but to also
encourage them to quit smoking by providing
on-site smoking cessation programs and access to
resources to help in the quitting process.

Results include decreased absenteeism due to
smoking - related illness, increased productivity and
higher employee satisfaction - all of which are also
good for the bottom line...

Tobacco Control Resources ...

Smoke-Free Public Places ...

You Can Get There

This guidebook is designed to help you - the
people in communities who want to work with
municipal government partners - To make your
communities smoke-free.

It provides an
overview of the key
issues related to by -
law development
and offers practical
tools and resources
to help you along
the way.



Towards a Healthier Workplace

A Guidebook on Tobacco Control Policies

Tobacco smoke is the most significant source of
indoor air pollution in work environments.
A comprehensive tobacco control policy is an
effective way to protect employees, property and
revenues. It costs more to allow smoking at work
than it does to restrict it.

This guidebook is designed to help employees and
employers who are preparing to create or strengthen
tobacco control policies in their workplaces.

A Guide to Smoking Cessation in the Workplace

(Currently under
Development)

As more workplaces become
smoke free, it is expected
that there will be a greater
demand for information on
workplace cessation programs
to complement the new non - smoking policies.

This guide is for employers and others who promote
health in the workplace as they try to help employees
quit smoking. It provides practical tips on how to
implement a workplace cessation program
Information in this guide is suitable for all types of
workplaces: small and medium sized business as
well as large companies.



On The Road to Quitting:

Guide to becoming a non-smoker

This Health Canada publication is a guide to
help smokers to prepare and take action to
successfully stop smoking. This guide is also
available as an interactive, web based program.
To access, visit our website at www.gosmokefree.ca.
It's never too late to quit smoking and it is the
single best thing people can do to improve their life
and health.



© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2004

V i s i t : w w w . G o S m o k e f r e e . c a



Canada

3 1761 11552254 2

Travailler dans des lieux de travail et des lieux publics

plus sains



Ressources pour cibler l'usage du tabac dans les lieux publics et aider les employés à cesser de fumer...

Canada

Notre mission est d'aider les Canadiens et les Canadiennes à maintenir et à améliorer leur état de santé

Santé Canada



À propos des lieux publics sans fumée...

À ce jour, plus de 300 collectivités au Canada ont des règlements qui interdisent de fumer dans les lieux publics.

Pourquoi? ... parce que les collectivités et bien d'autres sont conscients que la fumée secondaire est trop dangereuse pour qu'on ne fasse rien.

En outre, les lieux de travail présentent une opportunité unique d'être des lieux d'affaires ou des lieux publics où l'on encourage et assure un milieu exempt de fumée secondaire.

Saviez-vous que?
Plus de la moitié des gens qui ont déjà fumé au Canada ont arrêté.

Les lieux de travail sont des lieux publics...

En moyenne, les Canadiens passent la majeure partie de leur temps à l'intérieur. La décision d'interdire de fumer dans les lieux publics est donc une mesure très rentable sur le plan de la santé publique.

Les 5 principales raisons pour interdire de fumer dans les lieux de travail sont :

- Meilleure santé
- Meilleures affaires

- Respect de la loi
- Satisfaction des employés
- Absence de litiges

Programmes d'arrêt du tabac dans les lieux de travail :

encourager les employés à cesser de fumer.

Pourquoi ne pas améliorer la santé au travail et appuyer l'adoption de saines habitudes de vie? Les lieux de travail ont la possibilité non seulement de protéger les employés contre la fumée secondaire, mais aussi de les encourager à cesser de fumer en leur offrant des programmes de sevrage et l'accès à des ressources d'aide pour arrêter.

Il en résulte une diminution de l'absentéisme reliée aux maladies causées par le tabagisme, une productivité accrue et une plus grande satisfaction des employés - tous ces éléments s'ajoutant au résultat essentiel....

Ressources pour la lutte au tabagisme..

Lieux publics sans fumée...

Vous pouvez y arriver.

Ce guide est conçu pour aider les membres des collectivités qui veulent travailler avec des partenaires de l'administration municipale afin d'abolir la fumée du tabac dans leur communauté.

Il donne un aperçu des questions essentielles liées à l'élaboration de règlements administratifs et offre des outils et ressources pratiques pour aider à y parvenir.



Travailler dans un milieu sain :

Guide des politiques en matière de lutte au tabagisme

La fumée du tabac est la source la plus importante de pollution de l'air intérieur dans les milieux de travail. Une politique exhaustive de lutte contre le tabagisme est un moyen efficace de protéger les employés, les biens immobiliers et les revenus. Il en coûte plus cher de permettre de fumer au travail que de l'interdire.

Ce guide est conçu pour aider les employés et les employeurs qui se proposent de créer ou de renforcer des politiques de lutte au tabagisme dans leur lieu de travail.

Guide pratique pour arrêter de fumer sur le lieu de travail

(en cours de rédaction)

À mesure qu'augmente le nombre de lieux de travail où il est interdit de fumer, la demande d'information sur les programmes d'arrêt du tabac devrait s'accroître en tant que complément aux nouvelles politiques anti-tabac.

Ce guide s'adresse aux employeurs et à ceux qui font la promotion de la santé dans le lieu de travail pour aider les employés à cesser de fumer. Il donne des conseils pratiques sur la façon de mettre en oeuvre un programme d'arrêt du tabac dans le lieu de travail. Les informations données dans ce guide conviennent à tous les types de lieu de travail : petites et moyennes entreprises ainsi que grandes sociétés.



Sur la voie de la réussite :

Guide pour devenir non-fumeur

Cette publication de Santé Canada est un guide pour aider les fumeurs à se préparer à cesser de fumer et à prendre des mesures pour y parvenir. Ce guide est également offert en tant que programme interactif en ligne. Pour y accéder, veuillez visiter l'adresse www.vivezsansfumee.ca. Il n'est jamais trop tard pour arrêter de fumer et c'est la meilleure chose à faire pour améliorer sa vie et sa santé.



© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2004

V i s i t e z : www.vivezsansfumee.ca